

**SENAT DE BELGIQUE**


---

**SESSION DE 1988-1989**


---



---

24 OCTOBRE 1988

---



---

**Budget du Ministère de l'Agriculture pour  
l'année budgétaire 1988 (68)**


---



---

**AMENDEMENT PRESENTE  
PAR LE GOUVERNEMENT**


---



---

**Tableau budgétaire**


---

**TITRE II**
**DEPENSES DE CAPITAL**
**PARTIE I**
**Crédits destinés à la réalisation  
du programme d'investissement**
**B. Ensemble du Département**
**CHAPITRE VI**
**Transferts de capitaux à l'intérieur  
du secteur public**

Article 63.22 (p. 20)

« Subside pour l'assèchement d'un polder par  
l'utilisation d'une éolienne. »

Un crédit d'ordonnancement de 2,4 millions de  
francs à inscrire dans la colonne 1988.

---

**R. A 14434**
*Voir :*
**Documents du Sénat :**

339 (S.E. 1988) :

N° 1 : Budget.

N° 2 et 3 : Amendements.

**BELGISCHE SENAAAT**


---

**ZITTING 1988-1989**


---



---

24 OKTOBER 1988

---



---

**Begroting van het Ministerie van Land-  
bouw voor het begrotingsjaar 1988 (68)**


---



---

**AMENDEMENT  
VAN DE REGERING**


---



---

**Begrotingstabel**


---

**TITEL II**
**KAPITAALUITGAVEN**
**DEEL I**
**Kredieten bestemd voor de uitvoering  
van het investeringsprogramma**
**B. Geheel van het Department**
**HOOFDSTUK VI**
**Vermogensoverdrachten binnen  
de sector overheid**

Article 63.22 (blz. 20)

« Toelage voor de afwatering van een polder met  
behulp van windenergie. »

Een ordonnanceringskrediet van 2,4 miljoen frank  
in te schrijven in de kolom 1988.

---

**R. A 14434**
*Zie :*
**Gedr. St. van de Senaat :**

339 (B.Z. 1988) :

N° 1 : Begroting.

N° 2 en 3 : Amendementen.

## CHAPITRE VII

## Investissements (civils)

## Article 73.21 (p. 22)

« Construction d'une serre à basse consommation d'énergie. »

Un crédit d'engagement et d'ordonnancement respectivement de 2,5 et 23 millions de francs à inscrire dans la colonne 1988.

*Justification*

Le 30 octobre 1986, le Comité ministériel de Coordination économique et sociale (C.M.C.E.S.) a approuvé les projets U.R.E. 1986 relatifs à l'assèchement d'un polder par l'utilisation d'une éolienne et à la construction d'une serre à basse consommation d'énergie.

Les travaux de ces projets ont été réalisés, mais le subside pour le polder et une partie des factures pour la serre n'ont pu être liquidés avant la clôture de l'année budgétaire 1987.

Initialement, il a été inscrit pour les programmes U.R.E. un crédit d'engagement et d'ordonnancement au budget des Services du Premier Ministre.

En remplacement de cette provision, il y a lieu d'inscrire des crédits d'engagement et d'ordonnancement au budget initial pour le paiement de l'« encours » susvisé.

Cet amendement se traduit par une augmentation des crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités au titre II — dépenses de capital, lesquels seront ainsi portés à :

- Crédits d'engagement : 366,6 millions;
- Crédits d'ordonnancement : 195,7 millions.

*Le Ministre des Finances,*

Ph. MAYSTADT.

*Le Ministre du Budget,*

H. SCHILTZ.

## HOOFDSTUK VII

## Investerings (civiel)

## Artikel 73.21 (blz. 22)

« Constructie van een energie-arme serre. »

Een vastleggings- en ordonnanceringskrediet van respectievelijk 2,5 en 23 miljoen frank in te schrijven in de kolom 1988.

*Verantwoording*

Op 30 oktober 1986 heeft het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie (M.C.E.S.C.) R.E.V.-projecten 1986 goedgekeurd met betrekking tot de afwatering van een polder met behulp van windenergie en de constructie van een energie-arme serre.

De werken aan die projecten zijn uitgevoerd, maar de toelage voor de polder en een deel van de facturen voor de serre konden niet worden verreffend vóór het afsluiten van het begrotingsjaar 1987.

Aanvankelijk werd er voor de R.E.V.-programma's een provisioneel vastleggings- en ordonnanceringskrediet ingeschreven op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.

Ter vervanging van die provisie dienen voor de betaling van vorenbedoeld « encours » vastleggings- en ordonnanceringskredieten rechtstreeks op de initiale begroting te worden ingeschreven.

Dit amendement komt neer op een verhoging van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten, gevraagd in titel II — kapitaaluitgaven, die aldus worden verhoogd tot :

- Vastleggingskredieten : 366,6 miljoen;
- Ordonnanceringskredieten : 195,7 miljoen.

*De Minister van Financiën,*

Ph. MAYSTADT.

*De Minister van Begroting,*

H. SCHILTZ.